

EN SAFETY or OCCUPATIONAL FOOTWEAR

* see marking on footwear

In compliance with the essential requirements of Directive 89/686/EEC and with the general requirements of the standard: EN ISO 20345: 2011 or EN ISO 20347:2012.

CE is the marking stamped on the product indicating its conformity with the essential requirements of the European Directive 89/686/EEC relating to personal protective equipment such as: ergonomics, durability, comfort, non-hazardous (reinforced by the regulation 1907/2006/EC, Annex XVII (REACH) concerning the limit of use of azo dyes and cadmium); protection against the risk of falls due to slipping on smooth and flat or uneven industrial floor.

| TYPE OF FOOTWEAR → | SAFETY FOOTWEAR | OCCUPATIONAL FOOTWEAR | | |
|--|---|---|--|---------|
| Footwear categories: Reference standards: | SB or S1 → S5 or SBH EN ISO 20345 :2011 | OB or O1 → O5 or OBH EN ISO 20347 :2012 | | |
| The markings placed on this product (see marking above) guarantee: | No protection toe-cap on work footwear | | | |
| Marking requirements (*In accordance with the reference standards) | The presence of a toe-protection cap offering protection against impacts equivalent to 200 kJ/m ² and risks of crushing under a maximum load of 15 ± 0,1 kN(*) | No protection toe-cap on work footwear | | |
| For ABCDE footwear models of classification I (leather and other materials), some markings are included under the following combined symbols: | SB = class I basic properties S1 = SB + Closed back + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + cleated outsoles | OB = class I basic properties O1 = OB + Closed back + A + E O2 = O1 + WRU O3 = O2 + P + cleated outsoles | | |
| For ABCDE footwear models of classification II (all vulcanized rubber or all molded polymer), some markings are included under the following combined symbols: | SB = class II basic properties S4 = SB + Closed back + A + E + FO S5 = S4 + P + cleated outsoles | OB = class II basic properties O4 = OB + Closed back + A + E O5 = O4 + P + cleated outsoles | | |
| For the Hybrids Safety footwear, the marking symbol is: | SBH = some of Class I basic properties + some of Class II basic properties. | OBH = some of Class I basic properties + some of Class II basic properties | | |
| Slip resistance (*In accordance with the reference standards) | Requirements | Floor types | Coefficient of friction | Symbols |
| | Resistance to slipping on Ceramic floor with detergent lubricant | Hard industrial type floors, for indoor uses (tiled in food-processing industry) | Heel slip ≥ 0,28 (*) Flat slip ≥ 0,32 (*) | SRA |
| | Resistance to slipping on Steel floor with glycerine lubricant | Hard industrial type floors for indoor or outdoor uses (paint or resin type coverings in industry) | Heel slip ≥ 0,13 (*) Flat slip ≥ 0,18 (*) | SRB |
| Resistance to slipping on Ceramic and Steel floors | All types of hard floors for multiple uses indoors or outdoors | SRA + SRB | SRC | |

For certain applications however, additional requirements may be necessary. For information on the degree of protection provided by this footwear, please refer to the table below:

| | Special additional requirements In accordance with standards EN ISO 20344 :2011 | Limits | Symbols | Class | |
|----------------|--|--|--------------|-------|----|
| | | | | I | II |
| Whole footwear | Resistance to puncture | (≥ 1100 N) | P | X | X |
| | Conductive footwear | (≤ 100 kΩ) | C | X | X |
| | Anti-static footwear | (> 100 kΩ and ≤ 1000 MΩ) | A | X | X |
| | Insulating Footwear | See EN 50321 | See EN 50321 | - | - |
| | Thermal insulation of sole against heat | (The temperature rise must not exceed 22°C) | HI | X | X |
| | Insulating sole against cold | (The temperature drop must not exceed 10°C) | CI | X | X |
| | Heel energy absorption capacity | (≥ 20 J) | E | X | X |
| | Resistance to water (sole/upper seam on leather footwear) | (Water penetration ≤ 3 cm ² during 80min) | WR | X | - |
| | Metatarsus protection | (≥ 100 J) | M | X | X |
| | Ankle protection | (Av. ≤ 10kN and Max 15 kN) | AN | X | X |
| Upper | Resistance to cutting (Excluding model A) | (protection zone height ≥ 30 mm) | CR | X | X |
| | Penetration and absorption of water | (≤ 0.2 g) and (≤ 30%) | WRU | X | - |
| Outer sole | Resistance to heat / direct contact | (300°C for 60s) | HRO | X | X |
| | Resistance to hydrocarbons | (volume increase ≤ 12%) | FO | X | X |

keys : « X » = Applicable / « - » = Not applicable

Users should be aware that only the risks corresponding to the symbols shown on the footwear are covered. These guarantees are valid for footwear in good conditions and we shall bear no responsibility for any use not provided by the terms of these instructions. The use of accessories not originally provided, such as removable insole, can affect the protection functions, especially for symbols A and C.

IMPORTANT INFORMATION FOR USERS:

Always check the shoes properly before use. If you suspect that the shoes are not in good order and if the safety elements (steel toe cap, strip) are damaged, then you SHOULD NOT USE THE SHOES! A safety element that is damaged will probably fail at another accident.

INSTRUCTIONS FOR USE:

Footwear for general use, and for industrial type floors for indoor or outdoor** use with risks of impact and crushing, according to the marking on the footwear and the table of slipping requirements.
(**): If symbol (SRA or SRB or SRC) is not marked on this product, then this footwear is only intended for use on loose soil, without risk of slipping.

STORAGE INSTRUCTIONS. TRANSPORT:

Store in original packaging and dark, dry place.

CLEANING / MAINTENANCE INSTRUCTIONS:

To remove earth and dust, use a non-metal brush. To remove stains, use a damp cloth with added soap if necessary; dry it slowly at the temperature not exceeding 30°C. To polish, use a standard product following the manufacturer's instructions. To protect the environment, it should be better to repair footwear rather than dispose of them. To dispose of worn footwear, follow the relevant recycling instructions.

OBSOLESCENCE PERIOD:

From the date of manufacture indicated on the footwear and under normal conditions of use and storage, this footwear will provide suitable protection for a period of 5 years.

ANTISTATIC FOOTWEAR:

Marking symbol: (A - S1 - S2 - S3 - S4 - S5) or (A - O1 - O2 - O3 - O4 - O5):

Antistatic footwear should be used when the accumulation of electrostatic charges need to be minimized by dissipation, this preventing the risk of ignition for example, of inflammable substances or vapours, and if the risk of electrical shock from electrical equipment or electrically powered components has not been fully eliminated. However, it should be noted that antistatic footwear cannot ensure adequate protection against electrical shocks as they only introduce a resistance between the foot and the ground. If the risk of electrical shock has not been fully eliminated, additional measures must be taken to prevent this risk. These measures, and the additional tests mentioned below, are part of the routine inspections included in a programme of prevention of occupational accidents. Experience has shown that, for antistatic needs, the discharge path through a product must, under normal conditions, have a resistance of less than 1000 MΩ at any time during the life of the product. A value of 0.1 MΩ is specified as the lowest limit of resistance of a new product, in order to ensure certain protection against dangerous electrical shock or ignition, in the event an electrical device becomes defective when operating at voltages lower than 250 V. However, in some conditions, users should be warned that the protection provided by the footwear may be ineffective and other means must be used to protect the wearer at all times. The electrical resistance of this type of footwear may be considerably modified by flexion, contamination or humidity. This type of footwear will not fulfil its function if it is worn in damp environments. As a result, the product must be able to correctly fulfil its purpose (dissipation of electrostatic charges and certain protection) during its lifetime. The wearer is recommended to determine a test to be conducted *in situ* and check the electrical resistance at frequent and regular intervals. Footwear belonging to class I may absorb humidity if they are worn for long periods of time and may become conductive in damp environments. If the footwear is used in conditions where the soles are contaminated, the electrical properties of the footwear should always be verified before entering a risky area. In sectors where antistatic footwear is worn, the resistance of the floor should not cancel the protection provided by the footwear. During use, no insulating element, except for an antistatic sock, should be inserted between the insole and the foot of the wearer. If an insert is placed between the insole and the foot, the electrical properties of the footwear / insert combination should be verified.

REMOVABLE INSOLE:

If, at the time of purchase, the footwear is supplied with a removable insole provided by the manufacturer, it is guaranteed that the performances of the footwear has been determined by conducting tests on footwear with the removable insole placed inside. In case it becomes necessary to replace the removable insole, it must be replaced with an identical one provided by the manufacturer in order to not alter the certified configuration. If, at the time of purchase, the footwear does not have a removable insole, you ensure the performances of the footwear have been determined by conducting tests on footwear without such removable insole. If it is used a removable insole, different from that originally provided by the manufacturer, it should be necessary to check the electrical properties of the combination footwear/removable insole. It is not permitted any alterations to the original configuration of the PPE (certified configuration).

CZ

BEZPEČNOSTNÍ / PRACOVNÍ OBUV

* viz označení na obuvi

Výrobek splňuje základní požadavky směrnice 89/686/CEE a požadavky normy EN ISO 20345 : 2011 nebo EN ISO 20347:2012.

CE Označení je vyraženo na produktu s vyznačením jeho shody s příslušnými základními požadavky evropské směrnice 89/686/EHS týkající se osobních ochranných prostředků, jako jsou: ergonomie, životnost, komfort, bezpečnost (posílené nařízením 1907/2006 / ES, příloha XVII (REACH)), pokud jde o omezení používání azobarví a kadmia), ochrana proti rizikům pádu způsobeným uklouznutím na hladké a mastné, nebo nerovnoměrně průmyslové podlaže.

| OBUV → | BEZPEČNOSTNÍ | PRACOVNÍ | | |
|---|--|---|--------------------------------------|-----------|
| Kategorie obuvi: Referenční normy: | SB nebo S1 → S5 nebo SBH EN ISO 20345 :2011 | OB nebo O1 → O5 nebo OBH EN ISO 20347 :2012 | | |
| Značení na tomto výrobku (viz značení výše) zajišťují: | No protection toe-cap on work footwear | | | |
| Požadavky na označení (*podle referenčních norem) | Přítomnost kovové špičky chránící prsty na nohou a nabízející ochranu proti nárazové energii nejméně 200 ± 4 J (*) a riziku stačení při zátláči 15 ± 0,1 kN(*) | Na pracovní obuvi není žádná ochranná špička | | |
| Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací I (kůže a jiné materiály) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinacemi symbolů: | SB = Základní vlastnosti třídy I S1 = SB + uzavřená pata + A + E + FO S2 = S1 + WRU S3 = S2 + P + podešve s dezénem | OB = Základní vlastnosti třídy I O1 = OB + uzavřená pata + A + E O2 = O1 + WRU O3 = O2 + P + podešve s dezénem | | |
| Pro modely obuvi ABCDE s klasifikací II (veškeré vulkanizované pryže nebo lité polymery) jsou určita značení seskupena pod následujícími kombinacemi symbolů: | SB = Základní vlastnosti třídy II S4 = SB + uzavřená pata + A + E + FO S5 = S4 + P + podešve s dezénem | OB = Základní vlastnosti třídy II O4 = OB + uzavřená pata + A + E O5 = O4 + P + podešve s dezénem | | |
| Pro hybridní bezpečnostní obuv (tzv. kanadského typu) se používá následující značení: | SBH = některé Základní vlastnosti třídy I a některé Základní vlastnosti třídy II | OBH = některé Základní vlastnosti třídy I a některé Základní vlastnosti třídy II | | |
| Odolnost proti uklouznutí (podle referenčních norem) | Požadavky | Typy podlah | Koeficient tření | Symbols |
| | Odolnost proti uklouznutí na keramické podlaže s detergentním mazivem | Tvrdé podlahy průmyslového typu pro vnitřní použití (dlaždicového typu v zemědělsko-potravinářském průmyslu) | Míra klouzavosti paty ≥ 0,28 (*) | SRA |
| | | | Míra klouzavosti naplocho ≥ 0,32 (*) | |
| | | | Míra klouzavosti paty ≥ 0,13 (*) | |
| Odolnost proti uklouznutí na ocelové podlaže s glycerinovým mazivem | Tvrdé podlahy průmyslového typu pro vnitřní použití (typu s povrchovou vrstvou nátěru nebo pryskyřice) | Míra klouzavosti naplocho ≥ 0,18 (*) | SRB | |
| Odolnost proti uklouznutí na keramické a ocelové podlaže | | Všechny typy tvrdých podlah nebo povrchů pro víceúčelové vnitřní nebo venkovní použití | | SRA + SRB |

U některých vzorů mohou být zajištěny i další požadavky.

Stupeň ochrany, kterou vám poskytne tento pár bot, značený doadečným symbolem, naleznete v následující tabulce:

| | Další zvláštní požadavky Podle norem a EN ISO 20344:2011 | Meze | Symbols | třídy | |
|--------------|--|--|--------------|-------|----|
| | | | | I | II |
| Celá obuv | Odolnost proti propichnutí | (≥ 1100 N) | P | X | X |
| | Vodivá obuv | (≤ 100 kΩ) | C | X | X |
| | Antistatická obuv | (> 100 kΩ a ≤ 1000 MΩ) | A | X | X |
| | Izolační obuv | Viz EN 50321 | Viz EN 50321 | - | - |
| | Teplná izolace podešve proti teplu | (Zvýšení teploty nesmí po 30 min. překročit 22 °C) | HI | X | X |
| | Izolace podešve proti chladu | (Snížení teploty nesmí překročit 10 °C) | CI | X | X |
| | Schopnost absorpce energie paty | (≥ 20 J) | E | X | X |
| | Odolnost proti vodě (spojení podešve a kožené svršku obuvi) | (Průnik vody ≤ 3 cm ² za 80 min) | WR | X | - |
| | Ochrana nártu | (≥ 100 J) | M | X | X |
| | Ochrana kotníků | (Prům. ≤ 10 kN a max. 15 kN) | AN | X | X |
| Svršek obuvi | Odolnost proti prořezu (kromě modelu A) | (výška ochranné zóny ≥ 30 mm) | CR | X | X |
| | Průnik a absorpce vody | (≤ 0,2 g) a (≤ 30%) | WRU | X | - |
| Podešev | Odolnost proti kontaktnímu teplu | (300 °C po dobu 60 s) | HRO | X | X |
| | Odolnost proti palivovému oleji | (zvětšení objemu ≤ 12%) | FO | X | X |

Legenda: « X » = Příslušné / « - » = Nepříslušné

Uživatelé by si měli být vědomi toho, že jsou pokryty pouze rizika, odpovídající symbolům uvedeným na obuvi. Tyto záruky jsou platné pro obuv v dobrém stavu. Neopouštějte za používání, které není uvedené v tomto návodu k použití. Použití původně nepředvídaného příslušenství, jako např. vyjimatelné anatomické vložky, může mít vliv na ochranné funkce, zejména pro symboly A a C.

DŮLEŽITÉ INFORMACE PRO UŽIVATELE:

Před použitím obuvi vždy řádně prohleďte. Pokud máte jakékoliv podezření, že obuv není v dobrém stavu a pokud jsou bezpečnostní prvky (ocelová kaple, ocelová palšátka) poškozeny, obuv v žádném případě NEPOUŽÍVEJTE! Poškozený bezpečnostní prvek pravděpodobně při práci nehodě selže.

NÁVOD K POUŽITÍ:

Obuv je vhodná pro všeobecné použití, pro použití na průmyslových podlahách, pro vnitřní i venkovní použití** s rizikem nárazu a rozdrtní, podle označení obuvi a tabulky na protiležující požadavky.
(**): Pokud není na štítku CE a na výrobku uveden žádný symbol (SRA-SRB-SRC), pak lze tuto obuv používat bez rizika uklouznutí pouze na suchých podlažích.

POKYNY PRO SKLADOVÁNÍ, PŘEPRAVU:

Skládejte v původním balení chráněném před světlem a vlhkostí.

POKYNY PRO ČISTĚNÍ / ÚDRŽBU:

Pro odstranění hlíny a prachu použijte jemný kartáč. Na skvrny použijte navlhčený hadr, v případě potřeby s přidaným šetrným čisticím prostředkem, sušte ji zvolna, při teplotě nepřesahující 30°C Pro voskování použijte standardní produkt. Respektujte doporučení výrobce. Chraňte životní prostředí. Pokud možno obuv nechávejte opravít namísto toho, abyste ji vyhovazovali. Chcete-li se zabavit své opotřebované obuvi, použijte některé vhodné zařízení pro recyklaci ve vašem okolí.

ŽIVOTNOST:

Za podmínek normálního používání a skladování poskytuje tato obuv odpovídající ochranu po dobu 5 let ode dne výroby vyznačeného na obuvi.

ANTISTATICKÁ OBUV (A - O1 - O2 - O3 - O4 - O5):

Antistatická obuv by se měla používat tam, kde je nutné minimalizovat akumulaci statické elektřiny odváděním elektrostatického náboje, aby se vyloučilo nebezpečí zapálení jiskrou, např. hořlavých látek a par, a pokud není úplně vyloučeno riziko elektrického proudu z elektrického zařízení nebo součástí pod napětím. Je třeba upozornit na to, že antistatická obuv nemůže poskytovat dostatečnou ochranu proti úrazu elektrickým proudem, neboť vytváří pouze odpor mezi zemí a chodidlem. Pokud se riziko úrazu elektrickým proudem nedá úplně vyloučit, jsou nezbytná další opatření k odvrácení tohoto rizika. Tato opatření a další zkoušky uvedené níže, by měly být běžnou součástí programu preventivních pracovních úrazů. Zkušenosti ukázaly, že pro antistatické účely má mít výrobek po celou dobu efektivní životnost průchozí elektrický odpor menší než 1000 MΩ. Hodnota 100 kΩ je stanovena jako nejnižší mez odporu nového výrobku, která zajišťuje omezenou ochranu proti nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo proti vzniku požáru v případě záruky na elektrickém zařízení, které je pod napětím do 250 V. Uživatelé by si však měli být vědomi toho, že za určitých podmínek obuv nemusí poskytovat dostatečnou ochranu, a měla by se neustále provádět dodatečné bezpečnostní opatření na ochranu uživatele. Elektrický odpor tohoto typu obuvi se může značně změnit vlivem ohřátí, kontaminace nebo vlhkosti. Tato obuv nemusí v mokřem prostředí splňovat požadovanou funkci. Proto je nutné zajistit, aby výrobek plnil požadovanou funkci odvádění elektrostatického náboje a aby poskytoval ochranu po celou dobu životnosti. Uživatelé se doporučuje zavést zkušenosti elektrického odporu a provádět je často v pravidelných intervalech. Pokud je obuv třídy I nošena delší dobu, může absorbovat vlhkost a ve vlhkém a mokřem prostředí se může slábt vodivost. Pokud je obuv nošena v podmínkách, kdy dochází k kontaminaci materiálu podešve, měli by uživatelé kontrolovat elektrické vlastnosti obuvi před vstupem do nebezpečného prostoru. Tam, kde se používá antistatická obuv, by měl být odpor podlahy takový, aby se nezrušila ochranná funkce obuvi. Při používání by se neměly mezi napínací stélkou obuvi a chodidlem uživatele vyskytovat žádné izolační součásti. V případě, že se mezi stélkou a chodidlo uživatele umístí jakákoliv vložka, měly by se přezkoušet elektrické vlastnosti kombinace obuvi/vložka. Vyjimatelná stélka:

Pokud je v době nákupu obuvi dodávána s odnímatelnou stélkou poskytnutou výrobcem, bylo zkušební provedeno s touto podšívkovou umístěnou v obuvi. Obuv se smí používat pouze s touto podšívkovou stélkou a ta může být odnímatelná pouze v případě, že výrobce obuvi předem stanoví podmínky použití této stélky. Vložení podšívkové stélky může ovlivnit vyjimatelnou podšívkovou stélku, zkušební bylo provedeno bez této stélky. Vložení podšívkové stélky může ovlivnit ochranné vlastnosti obuvi.

V súlade so základnými požiadavkami smernice 89/686/EHS a s požiadavkami normy EN ISO 20345 : 2011 alebo EN ISO 20347:2012.

CE je označenie vyrazené na produkte s vyznačením jeho zhodu s príslušnými základnými požiadavkami európskej smernice 89/686/EHS týkajúcej sa osobných ochranných prostriedkov, ako sú: ergonómia, životnosť, komfort, bezpečnosť (posilnený náriadením 1307/2006 / ES, príloha XVII (REACH)), pokiaľ ide o obmedzenie používania azofarbiar a kadmium), ochrana proti riziku pádov spôsobeným pošmyknutím na hladké, mastné, alebo nerovnomerné priemyšle podlahy.

Table with 4 columns: OBUV / Kategória obuvi, BEZPEČNOSTNÁ (SB, SBH), PRACOVNÁ (OB, OBH), and Oznázenia uvedené na tomto výrobku. It details safety features like slip resistance, toe protection, and heat/cold protection.

Table with 4 columns: Požiadavky, Typy podláh, Koeficient trenia, and Symboly. It lists requirements for slip resistance on various surfaces like ceramic tiles, oil, and wet floors.

Pri niektorých aplikáciách môžu byť zariadené aj ďalšie požiadavky. Stupeň ochrany, ktorú vám poskytuje tento pár topánok, so symbolom nájdete v nasledujúcej tabuľke:

Table with 6 columns: Požiadavky, Hraničné hodnoty, Symboly, triedy I, and triedy II. It provides specific performance criteria for safety features like toe protection, slip resistance, and puncture resistance.

Užívateľia by si mali byť vedomí toho, že len riziká, zodpovedajúce symbolom uvedeným na obuvi sú pokryté. Tieto riziká platia pre obuv v dobrom stave a nemožno jej zodpovedať za žiadne používanie, ktoré nie je v súlade s týmto návodom. Používanie prachu, ktoré nebolo na začiatku plánované, ako napríklad vyberateľná anatomická vložka, môže ovplyvniť ochranné funkcie (najmä pri symboloch A a C).

Dôležité informácie pre užívateľa: Pred použitím obuv vyzdvihnite predlžadník. Ak máte akékoľvek podozrenie, že obuv nie je v dobrom stave a pokiaľ sú bezpečnostné prvky (ocelová špička, oceleová planžeta) poškodené, obuv v žiadnom prípade NEPOUÍVAJTE! Poškodené bezpečnostné prvky pravdepodobne pri ďalšej nehode zlyhajú.

NAVOD NA POUŽITIE: Pri všeobecné používaní, na používaní na priemyselných podlahách, na interné alebo externé** používanie, tam, kde hrozí riziko pádu alebo pomliaždenia, podľa označenia uvedeného na obuvi a v tabuľke požiadaviek týkajúcich sa poklznutia uvedených. (**): Ak na CE štítku výrobku nie je uvedený žiaden symbol (SRA-SRB-SRC), v danom prípade sa tieto topánky môžu používať iba na drsných podlahách, kde nehrozí riziko poklznutia sa.

SKLADOVANIE, PREPAROVA: Skladujte ich v pôvodnom obale na tmavom a suchom mieste. ČIŠTENIE: Čistite topánky pomocou mäkkej kefy a teplej vody. Nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky. Odstránenie hliny a oxidu železitého: Na odstránenie hliny a oxidu železitého použite nekovoú kefu. V prípade potreby škrvny odstráňte vlnkou handričkou a mydlom, sušte ju zvolna pri teplote nepresahujúcej 30° C. Na leštenie používajte štandardný výrobok a postupujte podľa pokynov jeho výrobcu. Kvôli ochrane životného prostredia sa snažte, pokiaľ je to možné, si dať topánky opraviť namiesto toho, aby ste ich zahodili. Pri likvidácii použitej obuvi využite vhodný recyklačný zariadenie, ktoré existujú v vašom okolí.

DOBA POUŽITIA: Ak sa topánky používajú a skladujú v normálnych podmienkach, poskytnú vhodnú ochranu počas 5 rokov odo dňa výroby uvedeného na topánkach. ANTIŠTÁTICKÉ OBUV: (A - S1 - S2 - S3 - S4 - S5) alebo (A - O1 - O2 - O3 - O4 - O5): Antistatická obuv sa odporúča používať vtedy, ak je potrebné rozptyľovať zničiť akumuláciu elektrostatických nábojov, aby sa tým predišlo napríklad vznieteniu horľavých látok alebo plynov, a ak nebolo úplne odstránené riziko úrazu elektrickým prúdom, ktorý môže spôsobiť elektrický prístroj alebo súčiastka pod napätím. Je však potrebné pripomenúť, že antistatická obuv nemôže zaručiť adekvátnu ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože pokiaľ iba ochrana pri styku chodidla so zemou. Ak nebolo úplne odstránené riziko úrazu elektrickým prúdom, je potrebné urobiť dodatočné opatrenia, aby sa predišlo tomuto riziku. Je potrebné, aby sa dané opatrenia a inštalácia uvedené dodatočné testy pravidelne kontrolovali v rámci programu zameraného na prevenciu pri úrazoch na pracovnom mieste. Bolo zistené, že antistatický účinok je zaručený vtedy, ak má výboj pri prechode výrobok za normálnych podmienok a počas celej doby životnosti výrobku odpor nižší ako 1000 MΩ. Hodnota 0,1 MΩ je určená ako dolná hraničná hodnota odporu nového výrobku, aby sa zabezpečila istá ochrana pred nebezpečnými úrazmi elektrickým prúdom alebo pred vznietením v prípade, že by sa za elektrický prístroj poškodil počas prevádzky pri napätí nižšom ako 250 V. Avšak je potrebné používateľov upozorniť, že za istých podmienok môže byť ochrana obuvi neúčinná a že je potrebné použiť iné osobné prostriedky. Elektrický odpor celého typu obuvi sa môže do značnej miery zmeniť ohybaním, kontamináciou alebo vlhkosťou. Tento typ obuvi nespĺňa svoju funkciu, ak sa používa vo vlhkom prostredí. V dôsledku toho je potrebné sa uistiť, že výrobok je schopný splniť svoju funkciu (rozptýlenie elektrostatických výbojov a istú ochranu) počas celej svojej životnosti. Odporúča sa, aby osoba, ktorá túto obuv používa, urobila skúšku na mieste a aby v častých a pravidelných intervaloch kontrolovala elektrický odpor. Obuv, ktorá je zaradená do triedy I, môže absorbovať vlhkosť, ak sa používa dlhú dobu a vo vlhkom prostredí sa môže stať vodivou. Aj sa táto obuv používa v podmienkach, kde sa kontaminujú podrážky, je potrebné vtedy pred vstupom do rizikovej oblasti skontrolovať elektrické vlastnosti. V sektoroch kde sa používa antistatická obuv, je potrebné, aby odpor zamestnávateľa ochranu poskytovanú danou obuvi. Pri používaní je potrebné, aby sa žiaden izolovaný prvok okrem normálnej ponôčky, nedostal medzi vnútornú podrážku a chodidlo danej osoby. Ak sa vložka vloží medzi vnútornú podrážku a chodidlo, je potrebné skontrolovať elektrické vlastnosti kombinácie topánka/vložka.

Veriteľnosť: Veriteľnosť: Ak sa v čase nájdu, je obuv dodávaná s odnímateľným stielka poskytnutej výrobcu, je zaručené, že výkony obuvi bola stanovená vykonávaním skúšok na obuv s vyberateľnou stielkou umiestnenou vo vnútri. V prípade, že je potrebné nájsť vyberateľnú stielku, je nutné ísť za rovnaký, ktorý podľa údajov výrobu, aby si kúpili vyberateľnú stielku s certifikovanej konfigurácie. Časť nákupe, obuv nemá vyberateľnú stielku, musíte zistiť, že výkony obuvi bola stanovená vykonávaním skúšok na obuv bez takejto Veriteľnosť stielka. Keď je použitý Veriteľnosť stielka, ktorá sa líši od pôvodnej podľa údajov výrobu, by malo byť nutné skontrolovať elektrické vlastnosti kombinácia obuv / Veriteľnosť stielka. Nie je dovolené žiadne zmeny k pôvodnej konfigurácii OOP (certifikovanej konfigurácii).

Zgodność z podstawowymi wymogami Dyrektywy 89/686/CEE oraz normy EN ISO 20345:2011 lub EN ISO 20347:2012.

CE jest umieszczone na produkcie i oznacza, że produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami Dyrektywy Europejskiej 89/686/CEE dotyczącej środków ochrony indywidualnej, takich jak: ergonomia, trwałość, komfort, innych niż niezbędnych (wzmocnienie przez rozporządzenie 1307/2006 / WE, załącznik XVII (REACH)) w sprawie ograniczenia stosowania barwników azowych i kadm, ochrona przed ryzykiem spada z powodu poślizgnięcia się na gładkiej i tłuste lub nierówne posadzki przemysłowej.

Table with 3 columns: OBUWIE (Kategorie obuwi), BEZPECZENSTWA (SB, SBH), and ROBOCZE (OB, OBH). It details safety requirements for slip resistance, toe protection, and heat/cold protection, including specific performance criteria and symbols.

W niektórych przypadkach, należy przewidzieć dodatkowe zabezpieczenie. Aby zapobiecć się z poszczególnymi zabezpieczeniami, które spełniają te wymagania, proszę odnieść się do tabeli poniżej:

Table with 6 columns: Wymagania, Rodzaje Podłoża, Współczynnik tarcia, and Symboly. It lists specific requirements for slip resistance on different types of surfaces like ceramic tiles, oil, and wet floors.

Użytkownicy powinni mieć świadomość, że tylko ryzyko odpowiadające symbolom pokazanych na obuwi są objęte gwarancją. Te gwarancje dotyczą obuwi znajdującego się w dobrym stanie, nie możemy ponosić odpowiedzialności w przypadku zastosowania niezgodnego z niniejszą instrukcją. Inne wykorzystanie nie przewidziane pierwotnie, takie jak wyciąganie anatomicznej wyciętki, może mieć wpływ na funkcje ochronne, zwłaszcza jeżeli chodzi o symbole A i C.

Ważne informacje dla użytkowników: Niezgodnie z użyciem obuwi za każdym razem obejrzyj. Jeżeli masz jakiegokolwiek podejrzenie, że obuwie nie jest w dobrym stanie, jeżeli elementy ochronne (stalowy podnosek, wkładka stalowa) są uszkodzone, w żadnym przypadku obuwi NIE UŻYWAJ. Uszkodzony element ochronny prawdopodobnie przy dalszym wypadku nie zadziała.

INSTRUKCJA STOSOWANIA: Obuwie do użytku ogólnego, do stosowania na podłożach typu przemysłowego, do wykorzystania wewnętrznego do wewnętrznego... w sytuacjach, gdzie występuje niebezpieczeństwo uderzeń lub zmięgnięcia, zgodnie z oznakowaniem znajdującym się na obuwi i tabelą zawierającą wymagania dotyczące posłizgu.

PRZECHOWYWANIE, TRANSPORT: Należy przechowywać w fabrycznym opakowaniu, chronić przed działaniem światła i wilgoci. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA: Aby usunąć ziemię lub kurz należy użyć niemetalowej szczotki. W przypadku pojawienia się plam należy użyć wilgotnej szmatki z dodatkami mydła, jeżeli okaże się to być konieczne, należy go suszyć powoli w temperaturze nieprzekraczającej 30°C (nie należy używać suszarki, w której zamknięta ochrona usłabie niebezpieczna).

OKRES STOSOWANIA: Począwszy od daty produkcji umieszczonej na obuwi, w normalnych warunkach użytkowania i przechowywania, obuwie gwarantuje właściwą ochronę przez 5 lat. OBUWIE ANTYSTATYCZNE: (A - S1 - S2 - S3 - S4 - S5) i (A - O1 - O2 - O3 - O4 - O5): Obuwie antystatyczne należy stosować, gdy istnieje konieczność ograniczenia do minimum nagromadzenia ładunków elektrostatycznych poprzez ich rozproszenie, co pozwala uniknąć na przykład niebezpieczeństwa zapłonu palnych substancji lub par oraz w przypadkach, gdy niebezpieczeństwo porażenia prądem przez urządzenie elektryczne lub element pod napięciem nie zostało całkowicie wyeliminowane.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

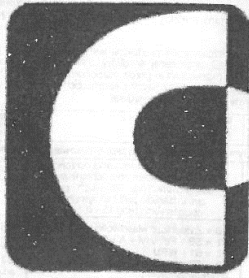
Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.

Ważne informacje dla użytkowników: Jeżeli niebezpieczeństwo porażenia prądem nie zostało całkowicie wyeliminowane, istotną częścią jest by posiąć dodatkowe działania w celu uniknięcia takiego niebezpieczeństwa. Te środki oraz dodatkowe sprawdzenie wymiarów powinny również należeć do rutynowych kontroli w ramach programu zapobiegawczego wypadkom w miejscu pracy. Doświadczenie pokazuje, że w celu zapewnienia warunków antystatycznych w normalnych warunkach, wydajowanie powinno przechodzić przez produkt przy oporze poniżej 1000 MΩ przez cały okres żywotności produktu.



EN SAFETY - OCCUPATION FOOTWEAR
PL OBUWIE BEZPIECZEŃSTWA lub ROBOCZE
CZ BEZPEČ NOSTNÍ - PRACOVNÍ OBUV
SK BEZPEČ NOSTNÁ - PRACOVNÁ OBUV



EN ISO 20345 :2011 / EN ISO 20347:2012

Distributed by:



Company headquarters: U Skály 70/62, 72526 Ostrava - Krásné Pole
Address of central stock: U Tesly 1825, 735 41 Petřvald
Identification number: 26816121
website: www.canis.cz

THE WELLYd.o.o
Ul. Svetog Save bb
78430 Prnjavor – BIH

Authorized Representative:
ITC SRL
Viale Francesco Baracca, 15
48121 Ravenna (RA)
ITALY

Nom et adresse des Laboratoires notifiés / Notified Body address & name :

A.N.C.I. / C.I.M.A.C.
Centro Italiano Materiali di Applicazione Calzaturiera
A.N.C.I. Servizi Srl – CIMAC section
C.so G.Brodolini, 19
27029 VIGEVANO (PV) – Italia
N° 0465

UMP-002